

IGMAN — Malo polje — Sauts
IGMAN — Malo polje — Skijumps
IGMAN — Malo polje, Sprunglauf
IGMAN — Malo polje — skokovi



Au plateau d'Igman s'appuie le meandre montagneux admirablement formé où on a construit des tremplins (70 et 90 m) très modernes qui sont encadrés de bois conifères. Ce lieu de compétition est lié par des voies de communication aux pistes des épreuves alpines de Bjelašnica et aux pistes de ski de fond de Veliko polje formant ainsi un ensemble sportif. Sur les tribunes on pourra placer 25.000 spectateurs.

A beautifully shaped mountain »meander«, into whose coniferous scenery the 70 and 90 m most modernly constructed ski jumps are fitted, leans on the Igman plateau. Modern communication lines connect this venue with the runs for the Alpine events on Bjelašnica and the cross-country tracks in Veliko polje, making it a compact sports-competitive whole. The 70 m skijump will be covered by a special plastic mass which will make trainings possible over the whole year. The platforms by the landing area have the capacity of holding 25.000 spectators.

An die IGMAN-Hochebene lenkt sich ein wunderschöner »Gebirgsmäander«, in derer Nadelwaldlandschaft modernste Sprungschanzenanlagen von 70 m und 90 m inkorporiert sind. Diese Kampfstätte ist durch eine moderne Verkehrsstrasse mit den Strecken für Alpine Schi- lauf auf Bjelašnica und mit den Strecken für Schirennen auf Veliko polje verbunden und so bilden diese ein kompaktes sport- wettbewerbliches Ganzes. Die Sprungschanze von 70 m wird mit einer Sonderplastikmasse bedeckt werden, was hier den Training über das ganze Jahr ermöglicht. Auf den Tribünen längst der Auf- und Aussprungbahn sind 25.000 Zuschauerplätze.

Na Igmansku visoravan naslanja se prekrasno oblikovani planinski »meandar« u čiji se crnogorični pejzaž uklapaju na najsavremeniji način građene skakaonice od 70 i 90 metara. Ovo borilište je savremenom saobraćajnicom vezano za staze za alpsko smučanje na Bjelašnici i stazama za smučarska trčanja na Velikom polju pa tako čine sportsko-takmičarsku cjelinu. Skakaonica od 70 metara biće pokrivena posebnom plastičnom masom pa će na njoj biti omogućen trening preko cijele godine. Na tribinama uz doskočište i istek može se smjestiti 25.000 gledalaca.

